

# POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

KATEDRA ANGLICKÉHO JAZYKA A LITERATURY PedF UK

**Autor práce: Bc. Lucie Malá**

**Název práce: On the Interface between Thematic Progressions and Cohesive Ties in Selected Modern Short Stories and a Fairy Tale (O vztazích mezi tematickými posloupnostmi a kohezními vazbami ve vybraných moderních povídkách a pohádce)**

**Vedoucí práce: Doc. dr. Renata Pípalová, CSc.**

**Rok odevzdání: 2017**

**Rozsah práce: 90s.**

**Posudek: vedoucího práce**

**Autor posudku: Doc. dr. Renata Pípalová, CSc.**

	Posuzovaná oblast	Zvažovaná kritéria	Body (0-5) <sup>1</sup>
1.	<b>Odborný kontext</b>	Orientace v pojednávané problematice, odborné zázemí a širší přehled o disciplíně, znalost a uplatnění odborné terminologie, reprezentativnost a aktuálnost použité odborné literatury, variabilita odborných zdrojů a schopnost jejich syntézy	5
2.	<b>Výzkum</b>	Stanovení a splnění cílů, formulace hypotéz, vhodnost a relevance metod a zvolených postupů, jasnost formulace a interpretace závěrů práce	4
3.	<b>Struktura a forma</b>	Přehlednost struktury, členění, řazení a proporčnost kapitol a oddílů, návaznost a provázanost textu, konzistentnost úpravy práce, odpovídající rozsah práce, poznámkový aparát, adekvátnost a provedení příloh, odpovídající úroveň citační praxe	5
4.	<b>Jazyková úroveň</b>	Celková úroveň jazykového projevu, přesnost, rozmanitost a čtivost formulací, absence gramatických, lexikálních a pravopisných nedostatků, úroveň odborného stylu	5
5.	<b>Věcná správnost a přesvědčivost</b>	Hloubka a kvalita provedených analýz, faktická, věcná a obsahová správnost, podloženost, aktuálnost přístupů, schopnost argumentace a kritického myšlení, schopnost náležitě formulovat a interpretovat zjištění	4
6.	<b>Originalita</b>	Přínos práce, samostatnost zpracování, původnost myšlenek, kreativita a zaujetí danou problematikou, možnosti dalšího rozvíjení, celková náročnost a pracnost, potenciál práce (navázání na výzkum či aplikace jeho výstupů v praxi)	5

## **Celkové zhodnocení práce (včetně kritických výhrad):**

Ve své diplomové práci si autorka klade za cíl usouvztažnit a porovnat tematickou a kohezní stavbu tradiční pohádky o Červené Karkulce v podobě anglického překladu textu bratří Grimmů se dvěma moderními povídkami autorky Angely Carterové na vzdáleně příbuzné téma. Její analýza přitom současně sleduje několik výzkumných linií, a sice typy tematických posloupností, dále uplatnění různých typů kohezních vazeb s využitím modifikované metodiky Hallidaye a Hasanové, 1976 a 1985, a konečně zapojování různých předmětů řeči do kohezních řetězců. Výsledkem je pak minuciózní, pečlivá, mnohastranná analýza včetně kvantifikací, tabelizací a grafů. Autorka svá zjištění též náležitě komentuje a vykládá na konkrétních ukázkách. Práce vyniká jasnou a průhlednou strukturou, věcným stylem a podložeností provedených analýz. Samotné analyzované texty jsou navíc k práci připojeny a tvoří její nedílnou součást. Analytické parametry práce jsou vysoce nadprůměrné a poněkud převyšují její jinak velmi dobré parametry syntetické. Práce nepochybně představuje přínos k poznání specifik výstavby narativních textů tradičních i moderních.

<sup>1</sup> Bodové hodnocení na škále 1-5 (5 bodů maximum), 0 bodů z jedné či více posuzovaných oblastí automaticky znamená, že práce není doporučena k obhajobě.

**Témata a náměty k diskusi při obhajobě:**

Mohla bych autorka pregnantně shrnout zjištěné shody a rozdíly mezi tradiční pohádkou a analyzovanými moderními povídkami?

Mohla by autorka rozvinout téma paralelismu u všech tří textů?

**Práci tímto doporučuji<sup>2</sup> k obhajobě.**

**Datum: 2.5.2017**

**Podpis: Doc.dr.R.Pípalová, CSc.**

---

<sup>2</sup> Výsledná známka zahrnuje hodnocení posudku vedoucího práce, hodnocení posudku oponenta a hodnocení výkonu studenta v průběhu obhajoby.